

2651 S. Central Park Ave. Chicago, IL 60623
Rectory / Oficina Parroquial (773) 522-0142

www.stagnesofbohemia.org
Parish email: stagnes-central@archchicago.org
www.facebook.com/stagneslittlevillage
Business Manager email:
businessmanager@stagnesofbohemia.org
Bulletin Editor email: bulletin@stagnesofbohemia.org

Office Hours / Horario de Oficina

Monday - Friday / *Lunes a Viernes*: 8:30 a.m. to 7:00 p.m.
Saturdays / *Sábados*: 8:30 a.m. - 3:00 p.m.
Sundays / *Domingos*: 8:30 a.m. - 3:00 p.m.

Pastoral Staff / Administración Pastoral

Rev. Donald J. Nevins, Pastor
Rev. James Kastigar, Associate Pastor
Mr. Angel and Mrs. Gloria Favila, Deacon Couple
Mr. Carlos and Mrs. Maricela Bautista, Deacon Couple

School / Escuela

2643 S. Central Park Ave.
<http://school.stagnesofbohemia.org>
(773) 522-0143

Religious Education Office / Oficina de Catecismo

religiouseducation@stagnesofbohemia.org
Sr. Guillermina Rodriguez, Director of Religious Education
Mon., Wed., and Fri., NO TUESDAY and THURSDAY
Lunes, Miércoles y Viernes NO MARTES y JUEVES
2:00 p.m. - 7:00 p.m.
Saturday / *Sábado*: 9:00 a.m. - 2:30 p.m.
(773) 277-5446

Adoration Chapel / Capilla de Adoración

2658 S. Central Park Ave.

Oraciones

Adoración Nocturna
Vigilia Ordinaria 2do. sábado de mes: 8:30 p.m.
Renovación Carismática
Miércoles 7:00 - 9:00 p.m. en la iglesia

Reconciliations at church / Confesiones en el templo

Monday - Friday upon request after 8:00 a.m. Mass
Lunes a viernes - Requerirlo al terminar la Misa de 8:00 a.m.
Saturday / *Sábado* - 6:30 p.m. - 8:00 p.m.

Sick Calls / Visitas a Enfermos

Call the Rectory for a priest to visit or anoint
Llame a la Rectoría al (773) 522-0142

Sunday Masses / Misas Dominicales

Bilingual: 7:30 a.m. & 4:30 p.m.
English: 10:30 a.m.
Español: 9:00 a.m., 12:00 p.m., 1:30 p.m. & 7:30 p.m.

Daily Masses / Misas Lunes a Viernes

Spanish / Español: 8:00 a.m. and 6:30 p.m.

Saturday / Sábado: Spanish / Español: 8:00 a.m.

Parishioners / Feligreses

Parishioners are welcome to register in the parish office.
Feligreses son bienvenidos en la oficina de la iglesia para inscribirse en la parroquia.

St. Agnes of Bohemia Mission Statement

St. Agnes of Bohemia Parish is a community that practices and shares its Catholic faith in Jesus Christ. Our faith is lived through a spiritual and sacramental life, teaching the faith, working for justice and peace, and sharing our Christian values.

St. Agnes of Bohemia / Sta. Inés de Bohemia March 25, 2020



Baptisms in English

Once a month

Register Mon- Fri 10:00 am - 6:00 pm
Bring child's birth certificate.
Godparents must be married by church or single.
Attend baptism class.

Presentation of a 3 year old

Saturday Mass at 8:00 a.m.

Registration may be made during parish office hours. Bring baptismal certificate.

Quinceañeras

To register please bring baptism, first communion and confirmation certificates to the parish office from Monday to Friday. Please contact the parish office before making any definitive arrangements with a hall.

Marriages

Congratulations on your engagement!
We welcome you to call the rectory to arrange an appointment to meet with one of our priests before making any definitive arrangements with the hall.

Bautismos en español

Se celebran en sábado

Inscripciones: lunes a viernes de 10:00 am - 6:00 pm
Traer acta de nacimiento del bebé.
Padrinos deben ser casados por la iglesia o solteros.
Asistir a una plática pre-bautismal.

Presentaciones de 3 años

Sábados en Misa de 8:00 a.m.

Traer certificado de bautismo para inscribir a su hijo (a) durante horas de oficina.

Quinceañeras

Reservar de lunes a viernes con los certificados de bautismo, primera comunión y confirmación. Ponerse en contacto con la oficina parroquial antes de hacer planes definitivos con algún salón.

Matrimonios

¡Felicidades por su compromiso!
Los invitamos a que llamen a la oficina para hacer una cita con uno de nuestros sacerdotes. Les pedimos que lo hagan antes de hacer algún plan fijo con el salón.

Misión de Sta. Inés de Bohemia

La Parroquia Sta. Inés de Bohemia es una comunidad que practica y comparte su fe Católica en Jesucristo. Nuestra fe se vive a través de una vida espiritual y sacramental, de la enseñanza de la fe, y del trabajo por la justicia y la paz compartiendo nuestros valores cristianos.

Hello St. Agnes of Bohemia family,

I pray that you and your loved ones are healthy and have the resources you need amidst the current restrictions. We know these measures are designed to protect our wellbeing and that of the of our broader community and world.

For many of us, particularly when we're now told to stay home for weeks at a time, our initial reaction is to gather all we can and hunker down to weather the storm. As a Christian family of faith, this is also a time - perhaps the most important time - to consider our need for spiritual unity and the needs of our brothers and sisters in Christ.

Praying Together

Though our family of families at St. Agnes of Bohemia may be physically separated from one another right now, we are blessed with several ways we can unite in prayer and devotion. I encourage you to consider any number of the following to join as a St. Agnes of Bohemia family.

Livestream Masses:

- Weekend Masses from Holy Name Cathedral
- Daily Masses from St. James Chapel
- **[Monday through Friday bilingual Mass on St. Agnes of Bohemia Facebook page at 6:30 pm and Sundays at 9:00 am](#)**

Giving Together

Cancellation of Mass is leading to significant losses in our offertory income, which is placing all our ministries and operations at significant risk. many people in our parish and community depend upon your regular , weekly offertory contributions and, during this current challenge, they are needed more that ever.

Please consider giving at:

https://give.archchicago.org/site/Donation2?df_id=1600&mfc_pref=T&1600.donation=form1

or at **www.archchicago.org/offertory** were you can make an offertory donation to our St. Agnes of Bohemia family and keep the vital ministries and services we provide. Please make sure to select St. Agnes of Bohemia from the drop-down menu on the form.

The fact that this pandemic is occurring during our Lenten journey offers each of us important reminders about the role of faith, hope and charity in our daily lives and in whom we place our trust. I believe we are being called by Jesus Christ to a renewed sense of solidarity. This is a time for unity in prayer, not for isolation; it is a time for hope, not despair; it is a time for generosity, not self-focus. “This is how all will know that you are my disciples, if you have love for one another” (Jn 13:35).

May God grant you peace during this difficult time and may He manifest His love and presence to you in abundant ways. If you have any concerns, please contact the Parish Office at (773) 522-0142.

Thank you for your continued support.

Sincerely your in Christ,

Rev. Donald Nevins

Hola familia de Sta. Inés de Bohemia,

Rezo para que ustedes y sus seres queridos estén sanos y tengan los recursos que necesitan en medio de las restricciones actuales. Sabemos que estas medidas están diseñadas para proteger nuestro bienestar y el de la comunidad y el mundo en general.

Para muchos de nosotros, particularmente cuando se nos dice que nos quedemos en casa durante semanas, nuestra reacción inicial es reunir todo lo que podamos y protegernos hasta que pase la tormenta. Como familia cristiana de fe, este es también un momento —tal vez el más importante— para considerar nuestra necesidad de unidad espiritual y las necesidades de nuestros hermanos y hermanas en Cristo.

Rezar juntos

Aunque nuestra familia en Sta. Inés de Bohemia podemos estar físicamente separados unos de otros en este momento, tenemos la bendición de tener varias formas en las que podemos unirnos en la oración y la devoción. Los animo a que consideren lo siguiente para unirse como familia de Sta. Inés de Bohemia.

Misas en vivo:

- Misas de fin de semana desde la Catedral del Santo Nombre
- Misas diarias desde la Capilla Santiago (St. James)
- **Lunes a Viernes Misa bilingüe en nuestra página de Facebook St. Agnes of Bohemia, a las 6:30 pm y domingos a las 9:00 am.**

Dar juntos

La cancelación de las misas está llevando a pérdidas significativas en nuestros ingresos del ofertorio, lo que está poniendo a todos nuestros ministerios y operaciones en un riesgo significativo. Mucha gente en nuestra parroquia y comunidad depende de sus contribuciones regulares y semanales en el ofertorio y, durante este desafío actual, se necesitan más que nunca.

Por favor, considere las donaciones en línea en

https://give.archchicago.org/site/Donation2?df_id=1600&mfc_pref=T&1600.donation=form1

o en **www.archchicago.org/offertory**, en donde pueden hacer una contribución semanal de ofertorio a nuestra familia de St. Agnes of Bohemia para poder mantener los ministerios y servicios vitales que proporcionamos. Por favor asegúrese de seleccionar St. Agnes of Bohemia en el menú de la parte inferior. Le pedimos que en oración considere mantener su nivel de donación semanal regular o incluso aumentarlo durante estos tiempos.

El hecho de que esta pandemia esté ocurriendo durante nuestra Cuaresma nos ofrece a cada uno de nosotros importantes recordatorios sobre el papel de la fe, la esperanza y la caridad en nuestra vida diaria y en quién ponemos nuestra confianza. Creo que estamos siendo llamados por Jesucristo a un renovado sentido de la solidaridad. Este es un tiempo para la unidad en la oración, no para el aislamiento; es un tiempo para la esperanza, no para la desesperación; es un tiempo para la generosidad, no para el egoísmo. “En eso conocerán todos que son mis discípulos, en el amor que se tengan unos a otros” (Juan 13, 35).

Que Dios les conceda la paz durante este difícil momento y que les manifieste su amor y presencia de manera abundante. Si tienen alguna preocupación, por favor dejen un mensaje en la oficina parroquial al (773) 522-0142.

Gracias por su continuo apoyo a Sta. Inés de Bohemia.

Sinceramente suyo en Cristo,

Rev. Donald Nevins

Sacrament of Reconciliation

Given that our churches are closed and a stay-at-home order is in effect:

- ♦ Individual confessions are currently not possible; this includes virtual or phone confessions, which are never permissible, nor drive-thru confessions. Despite the good intentions around such novelty, we must attend to our underlying theological tradition of the sacrament, as well as support the stay-at-home order and its intended purpose –to keep people safe in their homes at this time.
- ♦ In keeping with longstanding pastoral practice when penitents' access to the sacrament is restricted, they can be assured that their sins are forgiven if they make an act of contrition with a firm resolve to approach the Sacrament of Reconciliation after they stay-at-home order is lifted.

Sacramento de la Reconciliación

Dado que nuestras iglesias están cerradas y que la orden de quedarse en casa está en vigor:

- ♦ Las confesiones individuales no son posibles ahora; esto incluye confesiones virtuales o telefónicas, las cuales nunca son permitidas, ni confesiones por medio de la atención desde el carro. A pesar de las buenas intenciones en torno a tal novedad, debemos apegarnos a nuestra tradición teológica del sacramento, así como apoyar la orden de permanencia en casa y su propósito previsto - para mantener a la gente segura en sus hogares en este momento.
- ♦ De acuerdo con la práctica pastoral cuando se restringe el acceso de los penitentes al sacramento, pueden estar seguros de que sus pecados son perdonados si hacen un acto de contrición con la firme resolución de acercarse al Sacramento de la Reconciliación después de que se levante la orden de permanencia en el hogar.